
ICANN72 | Reunião Virtual Anual Geral - Plenária de Abertura do GAC
Segunda-feira, 25 de outubro de 2021 – 12h30 às 14h PDT

GULTEN TEPE:

Bom dia, boa tarde e boa noite. Damos as boas-vindas a Reunião da ICANN72, Plenária de Abertura do GAC de segunda-feira, 25 de outubro, 13h30 UTC.

Esta sessão é pública, então todos os membros dessa comunidade da ICANN, podem participar da mesma. É por esse motivo, que as autoridades do GAC, a Equipe de Apoio solicita a todos os membros do GAC, que escrevam o seu nome e a quem representam, quando entrem na sala do Zoom, para registrar a sua existência.

Se querem fazer alguma pergunta ou fazer um comentário, por favor, escrevam na função de chat do Zoom, colocada na borda inferior da janela. Iniciem, então, quando comece e termine a frase, QUESTION ou COMMENT, como indicado no chat.

A sessão do GAC vai ter interpretação simultânea para 6 idiomas da Nações Unidas e português. Cliquem no ícone de interpretação e escolham o idioma, que querem escutar e no qual querem falar durante a sessão. Para tomar a palavra, levantem a mão na sala do Zoom. Quando chamado pelo coordenador, diga o seu nome, habilite o microfone e assumam a palavra. Por favor, digam seu nome para os registros e o idioma, no qual vão falar, caso não seja o inglês. Pedimos, que por favor, falem de forma clara e em uma velocidade adequada

Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.

para permitir uma interpretação correta. E por favor, tenham certeza de silenciar todos os outros dispositivos, quando falem.

Finalmente, levem em conta que esta sessão, como as outras atividades da ICANN, se regem pelos Padrões de Comportamento Esperados da ICANN. Caso haja interrupção durante a sessão, a Equipe Técnica silenciará todos os participantes. Isto posto, passo a palavra a presidência do GAC, Manal Ismail. Por favor, Manal.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Gulten. bom dia, boa tarde e boa noite a todos. Damos as boas-vindas a este Plenário do GAC, dentro do âmbito da reunião número 72 da ICANN. Espero que todos estejam bem, com boa saúde. Há quase 2 anos, que nos reunimos de forma virtual. Esta é a segunda Assembleia Geral Anual, então que fazemos de forma virtual. Então, muito obrigada pela participação contínua, apesar dos desafios, que significa esta modalidade e também os diferentes fusos horários, nos quais cada um está. A ideia seria que cada um tenha uma boa experiência.

A reunião da ICANN72... vocês vão ver, já o que disse o Diretor Executivo e o Presidente da Junta Diretiva, dando as suas palavras de boas-vindas. Também fizeram um anúncio de que o prêmio do Dr. Tarek Kamel, foi recebido por Satish Babu, por seus esforços em promover o modelo de governança da internet multissetorial e a capacidade também na sua região.

Durante os próximos 90 minutos, vamos analisar o que é o programa por cada bloco. Vamos ver o que ficou pendente da ICANN71. Inclusive o que são temas prioritários para o GAC, a interação entre as sessões das reuniões da ICANN com as outras partes da comunidade, o que são as eleições, o que é um processo de incorporação e relacionamento.

Depois vamos também revisar o que é o processo de redação do Comunicado, vamos analisar e revisar a logística da reunião. Vamos ver quais são as capacidades técnicas e também vamos nos preparar para as reuniões bilaterais. Em primeiro lugar, temos uma reunião com a GNSO, depois, no dia de hoje ainda. Vamos nos reunir com o ALAC. Isso será amanhã, terça-feira. E finalmente, vamos ter uma reunião com a Junta Diretiva no dia... na quarta-feira. Espero, então poder dedicar suficiente tempo, durante a sessão, para o que é a preparação dessas sessões bilaterais. Sem outros motivos, então vamos passar a seguinte imagem.

A nossas reuniões do GAC se desenvolvem de segunda-feira, 25 até quinta-feira, 28 de outubro. Começando amanhã, vamos trabalhar das 9h00 da manhã até 17h30, hora de Seattle, que são 16h00 até 0h30 UTC.

A Plenária do GAC vai se concentrar nos temas, que são prioritários, que inclui as rodadas futuras de novos gTLDs, também o que tem a ver com o WHOIS e dados de registro, RDS, proteção das OIGs e uso indevido do DNS. Temos 4 reuniões bilaterais com o Board, a GNSO, o ALAC e o Grupo de Execução de Aceitação Universal.

Também vamos ter um Painel Comunitário, que foi proposto pelo GAC, que tem a ver o desenho das reuniões híbridas da ICANN. Então,

incentivamos a que todos participem neste painel, para toda a comunidade, aberto a toda comunidade. Vamos ter uma reunião de perguntas e respostas com os executivos, o espaço habitual, a Reunião Anual do Board. Tudo isso vai acontecer ainda esta semana.

Dedicamos também certo tempo a escutar 3 grupos do GAC. Um tem a ver com o grupo de evolução dos Princípios Operacionais, outro tem a ver com Direitos Humanos e Direito Internacional e o terceiro são as Regiões Subatendidas.

As autoridades do GAC também vão dispor de 30 minutos, todos os dias, que será das 14h30 às 15h00 UTC, de 26, 27 e 28 de outubro para que os membros do GAC e os observadores, que não estão num bom fuso horário, possam ter um resumo, receber um resumo do acontecido. E depois também vamos fazer reuniões das autoridades.

Estas atualizações diárias não estão dentro do horário de trabalho e portanto, não serão parte dos registros, não serão gravadas e não vamos ter o benefício do Apoio Técnico, nem do Departamento de Idiomas. Sim, obviamente, vamos ter o apoio da Equipe de Apoio da ICANN para o GAC.

Finalmente, depois vamos ter também a Reunião de Encerramento, o anúncio do resultado das eleições para vice-presidentes. E também aqueles, que queiram fazer algum comentário sobre os temas debatidos durante a semana. Seguinte slide, por favor.

Agora, eu vou falar desses 4 pontos prioritários do GAC, que são os que estão aqui, de forma breve. Muito obrigada a todos, aqueles que

trabalham em cada um desses temas. Porque há algumas semanas, em 12 de outubro, houve uma reunião sobre este tema e cada um deles falou. Então, muito obrigado por suas contribuições.

Vamos começar, então com as rodadas posteriores a introdução dos novos gTLDs. Mais uma vez, eu vou passar o que diz, importância para o GAC. Vou passar os fatos recentes. Os membros do GAC participaram de forma ativa no processo recente do PDP SubPro da GNSO. A GNSO apresentou relatório final e o Board da ICANN aprovou o que é a Etapa de Desenho Operacional correspondente.

Durante a sessão pertinente, o GAC vai revisar o material e as posições específicas, especialmente no que tange aos temas prioritários do GAC anteriores, que tinham a ver com a clareza e previsibilidade do processo de solicitação, processo em favor do interesse público, uso indevido do DNS, os alertas precoces e o assessoramento do GAC também, os TLDs genéricos e fechados e os leilões.

Também vamos falar das contribuições recebidas sobre temas-chaves para um potencial assessoramento do GAC ao Board ou a Junta Diretiva e também os que são os fatos recentes. Inclusive o que tem a ver com o estado atual do desenho operacional e um potencial acompanhamento do comentário coletivo do GAC, que foi apresentado no mês de junho, de 20 a 21.

A sessão do GAC está programada para amanhã, terça-feira às 19h30 UTC. E eu não sei quem estão a cargo do tema, querem acrescentar alguma outra coisa? Eu não vejo nenhuma mão pedindo a palavra.

Então, vamos continuar ao seguinte slide, que tem a ver com a proteção dos dados do RDS e WHOIS.

Passando diretamente ao que são fatos recentes, a Etapa 2 do EPDP sobre os dados de registo de gTLDs, se considera encerrada. O GAC apresentou uma declaração minoritária sobre o relatório final. O GAC também respondeu as perguntas apresentadas pela Junta sobre pedir esclarecimento sobre o assessoramento do GAC da ICANN70 e houve uma pesquisa durante, dos membros do GAC sobre a habilitação de entidades governamentais e usuários para um potencial uso futuro do SSAD, como parte da Etapa de Desenho Operacional. E foi prorrogada a data de resposta até 31 de outubro. Por favor, pedimos que todos respondam essa enquete, se não fizeram até agora.

Durante a sessão pertinente, o GAC vai considerar o que são preocupações de políticas públicas vinculadas com as recomendações da Etapa 2 e 2A do EPDP, bem como o impacto no interesse público da demora na implementação das recomendações da Fase 1 do EPDP. E também a suspensão continuada do que é a implementação de políticas sobre a acreditação ou habilitação de serviços de privacidade e representação. A sessão será amanhã também, 23h30 UTC.

Mas uma vez, eu faço uma pausa aqui, para aqueles que tratam esse tema, querem acrescentar alguma coisa. Caso contrário, vamos passar a mitigação do uso indevido do DNS. A ICANN apresentou os resultados da auditoria do cumprimento dos registradores com as obrigações de uso indevido do DNS em 24 de agosto. E em 20 de junho, o Board, a Junta da ICANN, tomou uma ação sobre o que são as 63

recomendações finais da Equipe de Revisão do SSR2 apresentados em 25 de janeiro desse ano. E a Organização da ICANN também publicou um blog, onde foi resumido os tipos de ações tomadas.

Durante a sessão correspondente, o GAC vai considerar a resolução e também o painel de posições da Junta da ICANN sobre as recomendações do SSR2. Vai considerar os resultados da auditoria da ICANN sobre o cumprimento dos registradores com as obrigações do uso indevido do DNS, bem como os fatos que surgiram depois da proposta do SSAC, para dar um enfoque interoperacional do que é o manejo do uso indevido do DNS. Isso vai acontecer no dia de hoje, 22h15 UTC.

Mas uma vez, eu não sei se os responsáveis deste tema, querem se manifestar? Esclarecer, adicionar. Caso contrário, vamos continuar com o seguinte tema, que é a proteção das OIGs. O EPDP das OIGs da GNSO apresentou o seu relatório inicial para comentários públicos. O GAC apresentou um comentário consensual em 24 de outubro. O GAC propôs resolver questões de longa data, criadas pela divergência nas recomendações de políticas dadas a Junta da ICANN pela GNSO e o assessoramento do GAC, que tinha a ver com as proteções dadas as OIGs. O GAC assessorou ao Board da ICANN, que se abstivesse de tomar uma decisão sobre essas recomendações, entre outras coisas e permitir que as partes tivessem tempo suficiente para explorar possíveis de formas de solução. Como resposta, o Board informou ao GAC, que geraria um grupo de especialistas da Junta Diretiva para as recomendações 1, 2, 3 e 4 do Grupo de Trabalho do PDP da GNSO a

posterior. E houve um processo de consulta entre o Board e o GAC sobre a proteção das OIGs, que ainda está em andamento.

Durante a sessão específica, o GAC vai revisar o que foram os dados recentes, os fatos recentes sobre os mecanismos de correção sobre os direitos específicos para o PDP de OIGs e especificamente, o relatório e a contribuição do GAC ao PDP. E também vamos falar sobre este tema em tudo o que tem a ver com a consulta entre o Board da ICANN e o GAC sobre a proteção das OIGs. Isso vai acontecer no dia de hoje, 21h30 UTC.

Vamos passar agora, a sessão que tiveram lugar entres reuniões da ICANN. Também... desculpem. Novamente, os responsáveis do tema de OIGs, não sei se querem dizer alguma coisa? Muito bem. Se não, vamos falar das atividades entre as reuniões da ICANN.

Os líderes da comunidade se reúnem regularmente antes da Reunião Pública da ICANN para rever as questões, que têm impacto na comunidade. Os temas que foram discutidos nas recentes mesas redondas foram: a implementação das recomendações da Área de Trabalho 2 sobre responsabilidade, principalmente aquela que tem a ver com os trabalhos coletivos; a ideia de estabelecer, então um grupo coordenado, para certas recomendações que têm a ver com a comunidade. Falou-se sobre isso, principalmente o que é o alcance do grupo, as recomendações que deveriam abordar o porquê são necessárias, essa coordenação, qual seria o tempo da apresentação dos grupos.

Também o que é a priorização e planejamento. Isso foi o segundo assunto, do qual se falou nessas mesas redondas. Como esse quadro

pode ser utilizado para o processo de planejamento anual, onde é necessária a coordenação e como são atribuídas as prioridades dentro da comunidade. Mais uma vez, nos apresentaram o desenho de priorização. Falamos do alcance ou escopo dos participantes, consultas. Bom, que já começaram a ser realizadas sobre aquilo que tem a ver com os participantes e o alcance ou escopo. Mas também o que podem ser os relatórios, ferramentas e um programa piloto para poder experimentar, testar como é que isso funciona.

Outro dos assuntos foi voltar as Reuniões Públicas presenciais ou híbridas e como planejar melhor essas reuniões. A ideia também da ICANN é trabalhando com os presidentes das SOs e ACs para dar diretrizes, para ver como se pode monitorar o chat de Zoom, inclusive também ter um programa de ética para o chat, para que se cumpram os Padrões de Comportamentos da ICANN.

Passamos a próxima imagem, que tem a ver com BGIG, que é o Grupo de Interação com o Board. Esse grupo realmente vai fazer um lugar, no que tem a ver com a comunicação entre o GAC e o Board.

Esse foi um lugar importante para discutir os assuntos entre o Board e o GAC, no que tem a ver com as consultas posteriores ou com temas, assuntos que precisem de consulta adicional. Podem ser as OIGs e também no que tem a ver com os alertas precoces recentemente emitidos.

Também se falou sobre o Comunicado do GAC da ICANN71, os temas de importância do GAC, a assessoria sobre os OIGs e uma necessidade de que exista clareza nos processos sobre as consultas do Board. E o

importante seria fazer um fluxograma para descrever o processo, que está se delineando atualmente. E é claro, o que está sendo desenvolvido agora, é o fluxograma. Isso já existe. E também como outros grupos de trabalho, este momento está aberto para todos os... a representação está aberta para todos os representantes do GAC.

Vamos passar para a incorporação de novos membros desde a ICANN66. Há mais novos membros, há mais 100 delegados novos, que se incorporaram a partir de novembro de 2019, quando começamos com as nossas reuniões virtuais. Tivemos um aumento novamente nos níveis pré-pandemia de 462 membros e continuamos trabalhando com o pessoal de apoio, para poder ajudar a incorporação de novos membros, enfatizando continuamente os recursos de participação. Há uma expansão prevista do programa de cursos da ICANN Learn para os governos. A expectativa está colocada em que nas reuniões próximas exista um formato híbrido.

Por último, estamos trabalhando para fazer uma melhoria, uma evolução nas Sessões Informativas Prévia a reunião, como temos hoje. Temos alguns documentos por escrito, também sessões informativas orais. Temos muitas ferramentas. E todas desenhadas para conseguir uma boa participação ou interação dos diferentes representantes. E agradeceremos a sua devolução para ver o seu feedback, para ver como poderemos continuar melhorando.

Com relação as eleições de vice-presidentes, passamos para o próximo slide. O período de votação vai estar até 23h59 no dia 26, terça-feira. Até esse momento, pode se apresentar novos votos ou podem se

atualizar os votos. E os resultados serão anunciados na quinta-feira, 28 de outubro, na Sessão de Encerramento do GAC.

As 5 pessoas, que resultarem eleitas para as vice-presidências, começarão o seu mandato de um ano, assim que acabar a ICANN73. Vão ser convidados a diferentes reuniões com as presidências e as vice-presidências atuais, para conseguir uma transição bem fluente. Toda a informação está no website da ICANN. E quero agradecer a todos os candidatos por ter compartilhado informação de referência, pela sua pré-disposição a compartilhar seu conhecimento, dedicar tempo e esforço ao trabalho que dedica o GAC. Também quero encorajar aqueles que não emitiram seu voto, que façam antes da finalização do prazo.

E agora, quero passar a palavra para Fabien, para que ele explique o processo para a elaboração do Comunicado.

FABIEN BETREMIEUX:

Fala Fabien Betremieux, do pessoal de apoio da ICANN. E quero explicar qual o processo, que estamos levando a diante faz várias reuniões, de forma virtual, para garantir que todos os membros possam participar e fazer a suas contribuições, as deliberações que levam para a redação do Comunicado.

Como podem ver aqui, na tela, temos um diagrama, que mostra 3 períodos, que atravessa o GAC para poder obter e aprovar o Comunicado. Podem ver à direita, que temos a semana de reunião virtual da ICANN, que é aquela que estamos começando, onde está se

vendo aqui, na tela, os correios que vocês enviaram. Estamos na semana de preparação para essa reunião, em que pedimos que os membros do GAC considerassem diferentes assuntos, que poderiam ser incluídos no Comunicado.

Na semana passada, receberam mensagem, onde indicamos que começávamos nessa semana prévia, onde pedíamos que ali, pudessem compartilhar possíveis mensagens-chaves e textos.

E como vocês podem ver, foram compartilhados documentos colaborativos nos e-mails e alguns textos propostos para os temas de importância para o GAC. Vocês podem achar esses temas e também o que foi sugerido para tal fim.

Esse processo, eu acho que já dissemos várias vezes, não tem a finalidade de excluir nenhuma discussão de nenhum assunto durante a semana que o GAC se reúne. Muito pelo contrário, consideramos que é uma oportunidade para facilitar essas discussões.

Quando o GAC fizer a suas deliberações e a redação do Comunicado, a redação propriamente dita vai começar na quarta e é possível que se estenda até quinta-feira. Vai começar um período de revisão de 72 horas. Os membros do GAC terão a oportunidade de revisar o Comunicado elaborado e caso exista alguma objeção a qualquer conteúdo dentro do Comunicado, as autoridades do GAC depois decidirão se terão que fazer uma revisão dessa objeção com os membros do GAC antes de que se seja aprovado formalmente, o Comunicado.

Isso nunca foi necessário até agora, nas reuniões em que foi implementado esse processo, que foram 3, se eu não me engano. Mas foi previsto.

Eu espero que isso fique claro. Então, vamos passar para o próximo slide. Porque quero lembrar a todos, que vocês têm possibilidades de contribuir com texto para o Comunicado a qualquer momento. Para isso, tem que entrar pelo o link, que foi compartilhado através do pessoal para a redação em colaboração do Comunicado. E pedimos que fiquem certos de ver qual é, como está aqui na imagem, que vejam como é que entra o texto na imagem, no texto. E depois aparece o requadro para a direita, onde pedem que sejam, que se identifiquem ou talvez, se for um grupo de pessoas, que tenham redigido, que se identifiquem.

E depois tem que clicar em responder nesse requadro, para que a sua identificação apareça e que todos saibam quem são os autores desse texto. Com isso, é completado o processo de redação colaborativa. E era o que eu tinha para dizer.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Fabien. Muito obrigada, Fabien. Rapidamente quero adicionar que como dizia Fabien, o Comunicado vai estar pronto para ser revisto durante 72 horas. Quando tenha acabado a finalização desse período de 72 horas, vai depender de se finalizamos a redação na quarta ou na quinta. Mas de qualquer maneira, na segunda-feira posterior a finalização da reunião, ali deveríamos ter formalmente aprovado o Comunicado. Caso haja alguma objeção, podemos

programar uma sessão na próxima semana, para poder resolver essa objeção e para que na mesma semana, o Comunicado esteja pronto e revisto.

Quero que prestem atenção ao fato de que vamos tentar fazer salas de trabalho simultânea, para que possa, seja possível trabalhar na redação do Comunicado. Se for necessário, para que os grupos mais reduzidos possam se encarregar da redação do texto do Comunicado, quando tenham um interesse em comum. Se utilizarmos as salas simultâneas, acho que isso vai resultar em útil.

Agora, quero passar a palavra a Gulten, para que ela faça uma revisão das capacidades técnicas e logísticas das reuniões do GAC. Gulten tem a palavra.

GULTEN TEPE:

Obrigada, Manal. Fala Gulten. Bom dia. Novamente, vou explicar a logística da reunião. Espero que seja útil. Com relação ao calendário de convites, vocês devem lembrar que antes de cada sessão do GAC, vocês recebem esses convites. Eles levam para o website do GAC, para a página da reunião da ICANN correspondente a cada sessão.

Como nas reuniões virtuais anteriores, a ICANN 72, vamos ter o link para a sala de Zoom, 24 horas antes da sessão. Isso é algo que foi recomendado pela equipe correspondente. E vamos compartilhar também, todos os dados de conexão num website da ICANN. E também vão receber lembretes recordatórios com relação a essa sessão.

Vou avançando nos slides. Sempre lembrem que têm que iniciar a sessão no site do GAC, para ver os documentos. Às vezes, não há... algum deles não são de conhecimento público, então tem que iniciar a sessão. E vão ser publicados depois de terminada a sessão, especialmente os documentos informativos para cada uma das sessões.

Também podem ver que aqui diz em inglês “Damos as boas-vindas a Gulden”. Isso significa que eu consegui iniciar a sessão e posso ver agora, os materiais informativos e as apresentações destas sessões, que estão disponíveis apenas para os membros do GAC.

Se vemos a página da ICANN72, vocês vão encontrar na aba superior, que se indicam reuniões e registros com versão correspondente em inglês. Aqui, vocês podem escolher a edição da agenda do GAC, podem passar a agenda de reuniões anteriores, encontrar todo tipo de materiais também.

Na seção de introdução, dentro da agenda, nós já publicamos alguns recursos e materiais muito uteis. Vocês podem encontrar o programa da reunião do GAC, num arquivo PDF. Também o esquema de blocos do cronograma da reunião ICANN72. E para poder visualizar a agenda completa, tem que estar registrado na reunião. E aqui podem ver que aparece meu nome, Gulden Tepe. Também há um link para os materiais correspondentes a semana prévia de preparação.

Como acontece habitualmente, nós temos um arquivo comprimido com um único arquivo PDF, para todos os materiais informativos para cada sessão. Rob enviou já, informação, aviso quando colocou esses

documentos no site. Então, isso dava a possibilidade de revisar esse material. Isso apenas estão disponíveis para os membros do GAC. Então lembrem, iniciar a sessão no website do GAC com seus dados, para poder acessar essa informação.

Já publicamos documentos informativos em inglês e nas versões traduzidas. E recomendo que também verifiquem a página de reuniões da ICANN, para ver as sessões. Aí, podem encontrar as transcrições, as gravações. E rapidamente vou compartilhar esse link também no chat.

A nossa Equipe Técnica estará publicando os links, quando estejam disponíveis. E depois dessa sessão, eu vou colocar também os links correspondentes para as transcrições e as gravações de cada sessão. Esses documentos vão passar ou estarão também sob forma acessível para o público em geral.

Ou temos, então a seção de introdução. Vão encontrar os outros documentos informativos, que fazem referência a outros recursos, como o documento, onde aparece uma resenha geral das reuniões com os detalhes técnicos, toda a informação concentrada num único lugar. E há mais materiais, como o documento informativo sobre a GNSO. E também o relatório de perspectivas de políticas.

Com respeito a sala do Zoom, vocês já estão bem familiarizados, sabem que há um ícone na seção de reações para levantar a mão. Lembrem de colocar o seu país, a organização a qual representam e sua afiliação, além do seu nome, junto do seu nome. Podem fazer isso apenas passando o mouse por cima do nome e clicam ali e vai aparecer a chance de colocar outro nome. Aí podem colocar o seu nome e GAC,

entre parênteses. Se não sabem como fazer, podem pedir ajuda através do chat e nós, com prazer, modificaremos o seu nome, conforme petição.

Podem acompanhar também ou cumprir alguns critérios básicos, se querem fazer o uso da palavra em algum idioma, que não seja em inglês. Porque isso vai permitir também que os intérpretes possam se preparar para essa troca. E se vocês têm que fazer as suas intervenções em um outro idioma, os intérpretes precisam de um tempo, para mudar o canal. Lembrem de dizer o seu nome, cada vez que fazem o uso da palavra. Não se aproxime muito do microfone. E também silenciem todos os outros dispositivos, telefones celulares, iPads e também desliguem as notificações nos seus dispositivos. Se vão ler uma declaração, pedimos que, por favor, aproximem elas com antecipação. E lembrem falar a uma velocidade razoável.

Vou compartilhar a minha tela de novo, de forma rápida. Falamos agora da interpretação simultânea remota. Há um ícone na barra de ferramentas do Zoom, que diz “Interpretação”. Aí, vocês podem clicar para selecionar o idioma, que preferam dentro o menu. Há 6 idiomas das Nações Unidas, mais português. Se assegurem de ter atualizado a versão do Zoom, para que todas as funções estejam disponíveis. Caso tenham alguma dificuldade, podem entrar em contato, entrar com uma versão desatualizada da versão, lembrem de atualizar as sessões para não terem interferências ou alterações dentro da sessão. Alguns participantes não podem baixar o aplicativo de Zoom, portanto nós vamos dar a chance de que tenham acesso a função de áudio de MP3 apenas.

E vocês vão ver atualizações diárias, Manal já comentou que amanhã, quarta-feira e quinta-feira, 14h30 UTC, vamos ter sessões informativas, que vão resumir os temas tratados no dia anterior. Também vamos falar das decisões tomadas. E isso estará à disposição, para aqueles que não possam acompanhar todas as sessões.

E com isso, então termino a minha parte. Caso tenham alguma pergunta, eu vou responder com todo o prazer. E também podem compartilhar essas perguntas no chat.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Gulten. Alguma pergunta? Caso contrário... Ah, desculpem. Kavouss.

Kavouss, eu acho que tem que abrir o seu microfone.

KAVOUSS ARASTEH:

Desculpem. Bom dia, aos nossos colegas em Seattle. Boa tarde, boa noite para todos. Manal, se a senhora me permite, eu tenho alguns comentários para fazer. Em primeiro lugar, o primeiro comentário tem a ver com a eleição dos vice-presidentes. Eu não tenho comentários para esta reunião em especial, mas eu sugiro considerarmos se é necessário modificar os Princípios Operacionais correspondentes aos vice-presidentes do GAC. Ou seja, se temos que estabelecer alguns outros critérios e algum tipo de especificação.

Claro que todos estão... todos os candidatos ou os colegas, que se apresentam como candidatos, estão habilitados, credenciados

devidamente. Mas é outra coisa. Queremos talvez, ver se um candidato para o GAC, pode dar alguma outra informação. Por exemplo, quantos anos tem de experiência, participando em atividades do GAC, seja de forma continuada ou intermitente.

E também aqueles que estiveram como vice-presidentes nos últimos 6 anos, não sei se podem se apresentar para a reeleição. Eu acho que isso permitirá também contar com novos candidatos nas vice-presidências e também ter um futuro no GAC, para a presidência. Eu acho que deveríamos revisar esses princípios. Além disso, quero manifestar que se... não sei se temos que eleger todos os vice-presidentes a cada ano ou a metade deles, um ano e a outra metade no ano seguinte. Para poder manter uma certa continuidade de pessoas com experiência. Porque as vice-presidências são muito importantes, porque colaboram, assistem a pessoa que ocupa a presidência.

Isso é apenas para levar em consideração. Eu já fiz algumas propostas, mas devido ao tempo limitado, ficou para o último dia e não consegui dar acompanhamento, para ver se tinham levado em conta. Mas eu peço amavelmente, que considerem.

O segundo tema, que eu quero mencionar, é que temos 3 tipos de comunicações com a Junta Diretiva. Um de mais alto nível é o assessoramento do GAC; em segundo lugar, as ações de seguimento ou acompanhamento para o assessoramento dado pelo GAC; em terceiro lugar, alguns pontos de vista compartilhados com o Board.

Então, devemos estabelecer essas categorias, que nem tudo deveria ser incorporado a uma categoria sob o nome de assessoramento. Eu acho

que devemos dividir esses 3 tipos de comunicações. Temos muitos temas para tratar com a Junta, que não necessariamente fazem parte do assessoramento. Também não são ações de acompanhamento, apenas são comunicações.

Por último, mas nem por isso menos importante, aqueles assuntos que ainda não foram considerados pelo Board. Eu acho que não é eficaz incorporar os assessoramentos com respeito a esses temas. Porque ainda não consideraram, ou seja, se a recomendação da Etapa 2A ainda não foi considerada, então eu acho que não tem sentido incorporar isso no assessoramento do GAC. No entanto, a nossa comunicação, sim. Aí, podemos falar de uma declaração minoritária ou alguma coisa pelo estilo. Esses são os meus breves comentários. Eu peço desculpa por apresentar isto apenas iniciada a reunião, mas eu queria deixar constado. Obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Kavouss, por suas observações. Todas foram levadas em conta e serão canalizadas nas diferentes sessões correspondentes durante o transcurso da semana. Nós vamos falar dos Princípios Operacionais. Então, muito obrigada por mencionar quais são as suas opiniões ao respeito.

Isto posto, eu acho que podemos começar com a preparação para as sessões bilaterais. Vamos começar, então. Com a que vamos ter com a GNSO. Eu vou passar a palavra, então a Jorge, que é o ponto de contato com a GNSO, também vice-presidente do GAC e representante da Suíça perante o GAC. Jorge tem a palavra.

JORGE CANCIO, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigado, Manal. Olá! Obviamente, o que eu tenho por trás de mim é uma imagem, porque é de noite aqui, na Suíça. Olá! Como estão? Eu estou muito contente de ter esta reunião com todos vocês, embora seja virtual.

A respeito da reunião bilateral com a GNSO, que vamos ter depois, ainda hoje, já acordamos um temário com as autoridades da GNSO. E eu queria que avançássemos num slide, para ver alguns dos assuntos, dos temas sob os quais acordamos discutir ou, pelo menos, dos que acordamos no GAC e que comunicamos na GNSO.

Não vou detalhar cada um desses pontos da discussão, porque vocês já receberam. Mas quero mencionar, sim, que vamos falar da Fase 2A do EPDP, que tem a ver com os dados de registro e o que é denominado de WHOIS. Vamos compartilhar a nossa opinião sobre o resultado dessa Fase 2A. E também vamos compartilhar o fato de que a multidão de declarações minoritárias, que houve a respeito dessa Fase 2A do EPDP, é algo sobre o qual devemos refletir.

Depois vamos falar sobre o que é a exatidão. É o seguinte tema, que surge das deliberações sobre o WHOIS. A GNSO estabeleceu uma equipe para definir o escopo da exatidão. Então, vamos falar e vamos compartilhar opiniões, vamos ver como é que funciona isso.

Agora, peço que passemos para a próxima imagem, por favor. Também vamos falar do uso indevido do DNS. Como vocês já sabem, esse é um assunto bem velho, já é de longa data e é de grande interesse para todos

nós, dentro do GAC. Estivemos discutindo esse assunto com o Conselho da GNSO durante muito tempo. E vai ser de grande agrado, saber o que é que eles têm a dizer sobre os próximos passos. Já escutamos que existiram deliberações, que estão havendo deliberações e é por isso, que esperamos receber ainda mais informação por parte deles, sobre como é que pensam abordar esse assunto tão importante.

O quarto ponto que temos na nossa agenda é o EPDP sobre os mecanismos corretivos para a proteção de direitos das OIGs. Ontem, como escutaram, finalizou o período de comentários públicos de forma inicial desse grupo de trabalho da GNSO. Nós, como GAC, fizemos a nossa contribuição nesse período de comentários públicos. Então, vamos compartilhar a última informação, que tivermos a esse respeito com a GNSO e também a respeito das discussões, que nós estamos levando a diante com o Board.

Se o tempo permitir, também vamos compartilhar informação ou pedir a GNSO, que nos diga qual é a sua opinião ou qual é a sua perspectiva ou sua contribuição a respeito da questão de que maneira a comunidade da ICANN ou a ICANN em si própria pode melhorar a comunicação com os governos de todo o mundo. Talvez, também possamos falar sobre os próximos anúncios, que têm a ver com os procedimentos subsequentes, como foi sugerido na lista de distribuição por Nigel Hickson, representante do Reino Unido.

É claro que todos podem participar dessa reunião. Vai ser liderada pela nossa presidenta. Todos os que estiveram a cargo de cada um dos pontos vão tentar intervir em cada um dos momentos correspondentes.

Isso é o que tem a ver com a preparação da sessão bilateral. E fico à disposição para responder perguntas ou escutar algum tipo de comentário.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Jorge, não apenas pela apresentação, mas também por toda a coordenação que se realizou entre as reuniões públicas em nome da ICANN. Alguma pergunta? Muito bem, de forma contraria, muito obrigada, Jorge, mais uma vez. Agora, vou passar a palavra para Shi Young, que é o ponto de contato do GAC com o ALAC e a representante da República da Coreia. Shi Young, tem a palavra.

SHI YOUNG CHANG:

Muito obrigada, Manal. Muito obrigada por me dar a possibilidade de falar sobre a preparação dessa sessão com o GAC. Primeiro tema, que tem a ver com o GAC e os governos. O GAC e o ALAC têm a obrigação de ver como é que o GAC e o Board podem melhorar a relação com os governos. Vamos falar sobre esse tema de comunicação, como poder o papel expandido do GAC e do ALAC para serem a voz.

E também vamos falar do uso indevido do DNS e do que virá. É porque vamos falar do que se discutiu recentemente sobre o uso indevido pela GNSO. E também a iniciativa intercomunitária para enfrentar essa legislação, que muda constantemente. E o que tem a ver com o registro malicioso, bem como outros temas sobre questões fraudulentas.

E a última é sobre processos de interesse público. Sabem que o GAC e o ALAC realmente cooperaram de forma estreita em muitos assuntos.

Ultimamente podem ser os EPDPs, o SubPro etc., etc. Então a ideia é refletir um pouco sobre esses processos de interesse público, em que medida então se defendeu o interesse público e se coloca em prática, esse interesse público nas políticas da ICANN. a ideia, então é colaborar mais ainda para fortalecer essa cooperação e ver como podemos promover esse quadro de cooperação dentro da ICANN.

Vamos ter os encarregados de cada um dos temas, que vão falar. E é claro, podem participar todos os colegas. Porque esses são temas muito importantes e precisam da contribuição de todos. Obrigada, Manal. Com isso, acabo a minha apresentação.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Shi Young, pelos seus esforços, pelo seu trabalho realizado entre as reuniões da ICANN. E para os colegas do GAC, a ideia é que esse seja uma discussão interativa. Então, peço, por favor, que tomem o tempo de analisar as perguntas propostas e que realmente participem dessa discussão ativa com o ALAC.

Temos o que tem a ver com a ICANN, vão estar Joanna e Shi Young da nossa parte. Também o uso indevido do DNS. Depois temos Jonathan Zuck do ALAC e Nigel do GAC. E sobre interesse público, Justine, Justine, Alan e Hadia do ALAC e Jorge do lado do GAC. Mas como já falei, a ideia é que seja interativo. Então, peço a todos, que utilizem uns minutinhos para se preparar para a sessão.

Vamos passar agora, para o próximo slide. Ele fala, esse slide fala sobre a preparação da nossa reunião com o Board. Então, a sessão vai se

dividir em duas partes de meia hora, para discutir perguntas, perguntas que foram colocadas pelo Board a toda a comunidade, não apenas para o GAC. E a segunda meia hora, vai ter a ver com perguntas realizadas pelo GAC ao Board. Seguente slide, por favor.

As perguntas que foram colocadas a comunidade, por parte do Board, como disse Shi Young antes, têm a ver com pedir comentários, contribuições sobre como a ICANN pode trabalhar mais estreitamente com os governos de todo o mundo; bem como educar, treinar, capacitar, interagir com todos eles. E tudo quanto tem a ver com temas geopolíticos relativos a ICANN.

Aqui, vamos encontrar vários pontos e foram recebidos da Suíça e da Comissão Europeia. Eu peço que, por favor, se alguém tiver algum ponto a adicionar, rapidamente, vou tentar ler todos.

O primeiro é continuar participando continuamente de maneira construtiva e aberta com o GAC. O segundo diz, manter uma relação construtiva com o GAC, mostrando que as deliberações e os produtos do GAC sejam considerados de forma certa. E isso vai encorajar os participantes do GAC a participarem nas próximas reuniões, discussões dentro da comunidade.

O terceiro diz, que as interações e os formatos, que tomam, são formais. Então não são muito produtivos. A ideia seria, então que as deliberações fossem mais prolongadas.

O quarto diz ou sugere, a necessidade de que exista um diálogo mais informal e profundo, como uma forma de explorar mais ainda, mais proximamente, quando tivermos reuniões presenciais.

O quinto, como a ICANN faz parte de um panorama de governança da internet, muito mais amplo, tem o interesse em investir tempo e recursos no ecossistema de governança da internet, que funcione de forma adequada. Dentre outras coisas, participando do IGF e mantendo revisões construtivas com outros atores, como pode ser a OMPI, a UIT etc.

Número 6, quando se continue cumprindo uma função construtiva na ICANN, nesses fóruns. A ICANN vai... o GAC vai estar mais a par de saber quais são os interesses, necessidades que estão em jogo e contribuir a sua parte em abordagens potenciais, que tendam a enfrentar as questões geopolíticas pertinentes e que tenham coerência com a sua visão e estatutos.

Sétimo, que a ICANN deveria apoiar a participação ativa de todos os governos no GAC, através da capacitação e ações de apoio dedicadas e específicas.

Oito, a ICANN deveria manter e encorajar interações em várias línguas nas reuniões da ICANN. Esses... bom, obrigada a Suíça. Obrigada a Comissão Europeia. Esses são os pontos, que recebemos até agora. Vou fazer uma pausa, porque eu quero ver se há algum comentário, se alguém quer adicionar alguma coisa. Acho que Nigel pediu a palavra.

NIGEL HICKSON:

Sim. Obrigado, Manal. Boa tarde, boa noite ou bom dia a todos e alguns. Já é de noite no Reino Unido. Quero refletir sobre esse ponto. Porque eu acho que são excelentes, mas o que tem a ver com o que discutimos hoje e o que se escutou entre o Board da ICANN e a NSSG. NCSG são não contratadas.

Ah, não. Ah, são não comerciais. Desculpem. Desculpem. Misturaram as palavras na minha cabeça. Foi uma boa discussão, que escutamos. Porque o que surgiu em mim foi que existe uma certa urgência em parte desse trabalho. E obviamente, se fez um grande trabalho nas Nações Unidas e outros lugares, conscientizando sobre o que é a ICANN. Mas também se colocou o tema de que há certas preocupações potenciais a respeito da UIT etc.

Nesta reunião, o Board talvez... ou poderíamos perguntar a Junta Diretiva, se a ICANN vai participar ou não, se será principalmente na UIT, com respeito aos plenipotenciários, como membro setorial, será com a CMSI e no que tem a ver com o seu mandato. Não sei. Na verdade, é que são todas ideias, que poderíamos falar. Muito obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Nigel. Se quer comentar alguma coisa por escrito, façam durante a sessão. Depois de ler tudo isso, talvez eu vá dar espaço para ver se alguém quer fazer alguma intervenção. Mas podem fazer ou também podem escrever pelo chat durante a sessão. Tanto com as coisas, que tenham apresentado por escrito ou oralmente. Vejo que Vlacheslav está pedindo a palavra. E passo, então a palavra.

VLACHESLAV EROKHIN: Boa tarde ou boa noite, colegas. Não sei se me escutam.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Sim.

VLACHESLAV EROKHIN: Bom, a Federação Russa quer mais uma vez, mencionar outro tema, que tem a ver com a interação entre a Junta Diretiva da ICANN e os governos ou a cooperação entre o Board e os governos. Tem a ver com o cumprimento da legislação nacional, por exemplo, o GDPR. Nós vimos que se investiram muito tempo e recursos, a ICANN, para isso que é uma regulamentação nacional. Mas eu não vejo neste momento, uma estratégia para ver de que forma a Comissão Diretiva da ICANN Organização pode continuar a diante com isso. Vai existir uma análise global? A verdade é que nós gostaríamos de receber os comentários da Comissão Diretiva da ICANN, para ver como pode acontecer essa interação com os governos em tudo o que tem a ver com a aplicação da legislação nacional. Obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Vlacheslav. Rob, espero que tenha podido captar esse comentário. Muito obrigada por fazer também isso com o comentário do Nigel. O bom é que não compartilhamos a nossa resposta para essa pergunta, quando compartilhamos outras perguntas com o Board. Então, temos algum grau de flexibilidade aqui.

Obrigada pelas intervenções. Rob, se fosse possível compartilhar na lista de distribuição do GAC, para ver se é necessário fazer algum ajuste e poder incorporar no slide, para quarta-feira, quando nos encontramos com o Board, eu vou agradecer.

Muito bem. Vamos passar agora, ao seguinte slide. Aqui, temos as nossas perguntas para a Junta Diretiva, que tem a ver com duas coisas. A mitigação do uso indevido do DNS e as ações do Board com respeito as recomendações da Equipe de Revisão SSR2. E também o segundo tema são as rodadas futuras de novos gTLDs.

Temos 3 perguntas quanto ao primeiro tema, as recomendações do SSR2 e a mitigação do uso indevido do DNS. Vamos ver agora, o seguinte slide. A primeira pergunta tem a ver com o fato de que a

recomendação 9.4 do SSR2 tem certo conteúdo. Eu acho que não preciso aqui, ler tudo, todos os antecedentes, como vocês podem ver na tela. Posso passar direto a pergunta. O Board tem a posição de que a Equipe de Cumprimento da ICANN não pode receber a solicitação, de que simplesmente informe a comunidade com respeito a que ferramentas faltam nos contratos, para tratar melhor as ameaças de segurança, caso negociassem essas ferramentas nos contratos futuros. Isso poderia beneficiar a ICANN na sua missão para garantir a segurança e estabilidade do DNS?

Com respeito a essa pergunta, temos 2 subperguntas. Caso afirmativo, poderia, o Board, ser mais claro quanto ao porquê a estratégia de negociação da ICANN não pode ser informada dessa forma? E a outra pergunta seria, ~ Caso contrário, a comissão poderia esclarecer a

resposta da recomendação 9.4 do SSR2, para destacar que não objeta, não contesta o fato de que o cumprimento da ICANN faz o relatório solicitado para informar melhor as negociações futuras contratuais da ICANN?

Eu não sei se há algum comentário ou pergunta com respeito a estes interrogantes, que estamos apresentando a Junta Diretiva também. E gostaria de identificar - e em breve, eu vou passar a palavra a Kavouss - que há alguns membros interessados, que talvez poderiam interagir com a Junta Diretiva, caso seja necessário maior informação. Porque eu tenho entendido, que na preparação para esta reunião bilateral, a Comissão Diretiva da ICANN fez algumas perguntas sobre as nossas próprias perguntas. Então, talvez, seria necessário fazer alguns esclarecimentos.

Vou passar a palavra agora, a Kavouss. Mas também espero ver algumas perguntas, pessoas que talvez possam se encarregar desses temas. Por favor, Kavouss.

KAVOUSS ARASTEH:

Obrigado, Manal. Quero compartilhar com vocês a minha reação a todas as reuniões, que temos com o Board. Em termos gerais, quando nos reunimos com a Comissão Diretiva, entre os membros da Comissão Diretiva, temos talvez os jogadores principais, por chamar de alguma forma. Aqueles que têm um papel principal. Por exemplo, Chris Disspain. Sempre era quem respondia 90% das perguntas. Agora, está Becky Burr.

Claro que valorizamos muito. Mas temos algumas perguntas. Com respeito a pergunta, “Em que medida, estamos satisfeitos com as suas respostas?”. Deram repostas convincentes? Ou caso contrário, eles, na verdade, não estão respondendo a nossa pergunta. Pelo menos, na sua totalidade. Estão entendendo a política?

Eu estive em muitas reuniões com o Board e sempre se faz a pergunta, mas sempre há uma resposta a essa pergunta. Mas essas respostas são convincentes? Se é assim, por que então temos que voltar a fazer as mesmas perguntas?

Então temos que ter a certeza de que a resposta, que eles têm seja convincente. Senhora presidente, quando eu presido... eu, quando eu presido uma reunião e alguém faz uma pergunta e uma outra pessoa responde, eu pergunto a pessoa que fez a pergunta, “Está satisfeito?”.

Nunca fizemos essa pergunta numa reunião com a Comissão Diretiva. Um membro do GAC faz uma pergunta, se oferece uma resposta. Mas nunca perguntamos, “Distinto representante, está satisfeito com a resposta?”. Nunca fazemos essa pergunta. Então temos esses membros distintos do Board, que valorizamos muito. Claro, respeitamos muito. Mas que compartilham seus pensamentos, mas não pergunta se estamos satisfeitos ou não com essa resposta.

Talvez pensemos diferente. Talvez seja uma cultura diferente, um contexto diferente, no qual viemos. Mas precisamos de uma reação. Estamos satisfeitos, sim. Mas nunca perguntaram se nós ficamos satisfeitos. Então, eu sugiro que o presidente do Board, quando participe da reunião, que peça aos distintos membros do Board, Becky

Burr ou outro que respondam uma pergunta e que deem a resposta, que o presidente da Comissão Diretiva pergunte “Sr. X, está satisfeito com a resposta?”. Caso contrário, tem que dar uma maior resposta, uma outra resposta nessa reunião. Ou talvez, num momento posterior. Eu acho que isso é importante.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Kavouss. Eu estou totalmente de acordo com o princípio de que devemos evitar essas idas e voltas com perguntas, que sempre estão rodando o mesmo assunto. e com respeito aos membros do Board, que respondem as perguntas, eu tenho o privilégio de participar em algumas reuniões preparatórias e vejo como eles se preparam para participar das nossas reuniões. Normalmente, indicam um especialista no assunto, para que trate a pergunta realizada ou a pessoa dentro da Comissão, que está encarregada do assunto, responde. Então, não é que sempre querem que seja a mesma pergunta, mas escolhem a quem é especialista na matéria ou encarregado desse assunto dentro do Board.

E eu acho que normalmente, nos perguntam se as nossas consultas estão respondidas. Mas podemos fazer ênfase e ver se aqueles que fizeram a pergunta estão satisfeitos com a resposta. Mas não sei se podemos encontrar a forma de avançar. Eu vejo uma pergunta dos Estados Unidos no chat. Se podemos considerar a redação da pergunta sobre a recomendação 9.4. Susan já compartilhamos as perguntas com o Board, para que os membros do Board pudessem se preparar para a nossa reunião. Se isso é uma... se seu comentário não é uma parte

central do conteúdo, podemos, claro, modificar a versão. Assim que possível, a senhora pode aproximar a sua sugestão, para que nós possamos dar tempo suficiente ao Board, para que analise a pergunta. Se há algum ajuste, então que queiram fazer, por favor, compartilhem na lista de disponibilização de coisas do GAC.

Espero então, que também tenhamos responsáveis pelos temas, como para ter a certeza de que as respostas sejam satisfatórias. Mas como disse Kavouss, né. Mas que também possam responder qualquer pergunta adicional, que tenham os membros do Board. Passemos então, a seguinte pergunta. Novamente, relacionada com as recomendações do SSR2, as recomendações 4.2, 7.4, 9.3 e os grupos de recomendações 12, 13, 14 e 15.

Mais uma vez, eu acho que não é necessário, ler os antecedentes. Vou passar direto as perguntas, por uma questão de tempo. A pergunta diz o seguinte “Tomando nota a necessidade manifestada pelo Board a respeito, de que uma maior análise e mais consultas e na medida em que os membros do GAC podem desejar acompanhar ou contribuir ao tema de uso indevido do DNS ou de segurança específica, tratados no relatório. Quais são os processos e meios através, do qual o Board pode facilitar essas ações? O Board poderia esclarecer como o GAC e a ICANN vão estar informados sobre o trabalho em andamento e os acontecimentos a respeito dessas recomendações? O Board poderia esclarecer, quais as oportunidades disponíveis, para que o GAC faça contribuições a essas discussões, que se relacionam com temas importantes de segurança pública? E poderia, o Board, compartilhar

uma linha de tempo para a participação dos responsáveis do SSR2 e uma possível maior consulta, mais ampla com a comunidade da ICANN?

Passo a palavra novamente para vocês, para fazer algum comentário ou pergunta. Não vejo, que ninguém solicite a palavra. Vou passar para a próxima pergunta. E vou pedir aos encarregados dos assuntos, que estejam preparados para intervir, caso precisemos aprofundar nesses assuntos com o Board. Passemos para o próximo slide.

Isso tem a ver com a recomendação 9.1 do SSR2 e acho aqui sim, tenho que ler os antecedentes. Parece haver uma discrepância na percepção em algumas das questões colocadas no relatório do SSR2 com relação ao cumprimento de termos contratuais, referidos ao uso indevido do DNS e aplicação dos mesmos, recomendação 9.1. O Board parece considerar em sua reação ao SSR2, que a recomendação está totalmente implementada ao passo, que a recomendação do SSR2 sugere que isso não é assim. Então, a pergunta é “Como o Board pretende reconciliar esses resultados contraditórios?”. Comentários? Não há comentários. Ninguém pediu a palavra.

Então, talvez, possamos passar para as perguntas, que têm a ver com as próximas rodadas de novos gTLDs. No próximo slide, há duas perguntas. A primeira diz assim “Os membros do Board têm alguma informação relevante sobre a Fase de Desenho Operacional, que acaba de ser iniciada, que querem compartilhar?”. E aqui, há um link aos resultados do relatório final. E a segunda pergunta diz “Os membros do Board têm alguma pergunta sobre os comentários consensuados pelo GAC a respeito dos produtos finais do PDP de Procedimentos

Posteriores da GNSO, que o comitê entregou em junho? E está o link correspondente.

Faço uma pausa novamente, para ver se há algum tipo de comentário. Alguma intervenção, pergunta? Vejo que Jorge, no chat, diz que as perguntas sobre procedimentos subsequentes poderiam ser respondidas, caso forem necessárias, mais para frente pelo Board. Vamos ver, como estamos de tempo. Mas obrigada por essa flexibilidade, que oferece, Jorge. Kavouss, tem a palavra.

KAVOUSS ARASTEH:

Obrigado, Manal. Acho talvez, se estiver de acordo ou se outros estiverem de acordo, acho que eu mudaria levemente a pergunta, modificaria. Os membros do Board têm alguma informação relevante? Claro, claro que têm informação. Mas qual é a informação, que nós queremos receber? Eles já nos deram informação sobre a ODP, quando dissemos alguma informação”, estamos falando em zero, né? Talvez poderíamos dizer informação adicional”, “maior informação”, “mais informações”. Ou talvez deveríamos substituir esse termo, onde diz “alguma” por “adicional” e sim, “relevante”, “pertinente”. A informação do Board sempre é relevante. Então acho que não seria necessário esclarecê-lo. Poderíamos dizer “informação adicional” apenas. Além do que já nos proporcionaram.

E depois com relação a segunda pergunta. Os membros do Board têm alguma pergunta? Eu sugiro que em lugar de dizer “pergunta”, digamos “comentário a respeito dos comentários do GAC?”. Acho que não deveriam fazer-nos perguntas sobre nossos comentários ou assessoria.

Talvez deveria ser simplesmente comentários. Acho que aqui, não temos perguntas e respostas. Ou pelo menos, deixar um pouco de ambiguidade. Se falamos em ambiguidade, sim, podemos colocar perguntas. Mas eu diria comentários.

Acho que já nos passaram muitas informações. Principalmente, na primeira, eu diria, mais informações ou informações adicionais. Acho que essa é uma pequena sugestão, que eu queria fazer. Muito obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Kavouss, por essas melhorias e essas modificações, que eu acho perfeitas. Também estou lendo no chat, que acordo. Jorge está dizendo que... bom, que o que disse por Kavouss, quando se reúnem o Board e o GAC, o resultado é a decisão, orientação. Não entendo muito bem a pergunta. Não sei se quer aprofundar um pouco, mais um pouco no chat? E a CTU fala em feedback ou retroalimentação em lugar de comentários, na segunda pergunta. Alguma outra... algum outro ajuste, melhoria ao texto?

Vamos enviar novamente para o Board, principalmente... acho que não muda as respostas elaboradas por eles. Simplesmente é ajustes na redação. Kavouss, não sei se levantou novamente a mão?

KAVOUSS ARASTEH: Sim. Temos comentários por consenso? Porque, em realidade, nós temos assessoria por consenso pleno. O que é isso de comentários por consenso? Comentários são comentários. Em verdade, não sei. Não sei

se está no estatuto ou se o GAC diz alguma coisa a esse respeito ou... não sei, acho que não temos comentários consensuados, nós.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Obrigada, Kavouss. Para evitar a confusão, parece... vocês acham, os senhores acham então, que podemos substituir a palavra “consenso” por “coletivos”, ou seja, “comentários coletivos” em lugar de “comentários consensuados”? Jorge, por favor, tem a palavra.

JORGE CANCIO, VICE-PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigado, Manal. Representante da Suíça, Jorge Cancio. Bom, vou falar como encarregado do tema de procedimento subsequentes. Em realidade, estamos falando do processo pelo qual chegamos a redação dos comentários. É um comentário e não, assessoria. Porque foi oferecido num período de consultas ou de pedidos de comentários públicos. É por isso, que não é uma assessoria, é consensuada, conforme é manifesto pelos princípios operacionais ou pelo estatuto.

Ao mesmo tempo não é apenas um resumo ou uma coletânea de diferentes opiniões de membros do GAC. Mas foi redigido com base no consenso, através de um processo, em que nós informamos a todos os membros do GAC e foi aceito, foi aprovado.

É por isso, que falamos num comentário consensuado. Mas é realmente, não tenho problema em que o adjetivo, que qualifique seja outro. Obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Jorge. Kavouss, tem a palavra.

KAVOUSS ARASTEH: Sim, sim. Obrigado, Jorge. Muito obrigado. Eu diria “comentários acordados coletivamente”. Não é consensuado, mas acordados coletivamente. Todos estiveram de acordo. Comentários acordados coletivamente. Obrigado.

MANAL ISMAIL, PRESIDENTE DO GAC: Muito obrigada, Kavouss. Alguma objeção a escrever “comentários acordados coletivamente”? Bom, acho que todos entendemos, que foram acordados coletivamente através da abordagem por consenso, que nós tomamos. Não é obviamente, um assessoramento ou consensuado, porque não tem a ver com o que surge dos estatutos. Mas surge coletivamente nas reuniões do GAC. Se não há objeção alguma a esse texto, como aparece na tela, acho que então, ficamos de acordo.

Aqui, acho que esse é um diálogo, conforme disse no chat. É preciso saber se há conclusão da reunião entre o Board e o GAC, porque em realidade, aqui, o que há é uma troca de opiniões. Mas nada concreto, no que tem a ver com... bom, se pode ver a transcrição das reuniões, que são anexadas no Comunicado, no final de cada uma das reuniões.

Acho que essa é o último slide. Susan, não sei se há alguma melhoria a primeira pergunta? Eu peço que, por favor, nos diga. Porque se não

vamos modificar o tema de fundo, podemos fazer algumas variantes e então, podemos incluir e compartilhar, apesar de poder dar... bom, não será uma nova versão, mas sim, uma versão melhorada, que é aquela que está na tela. E como disse Rob, no chat, é a que aparece aí.

Se ninguém mais pede a palavra, ficam dois minutos para chegar ao horário final, limite e é o horário previsto de encerramento desse plenário de abertura.

Quero agradecer a todos pela participação durante essa preparação para a sessão bilateral para tudo quanto for revisão do programa da semana.

E agora, temos uma pausa de 30 minutos. E depois, vamos falar sobre os mecanismos corretivos de proteção das OIGs. E peço, por favor, que às 14h30 – hora de Seattle – apresentem-se novamente aqui, na sala. Muito obrigada. E acabo aqui, encerro a reunião.

[FIM DA TRANSCRIÇÃO]